RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Library
Toronto, Canada M5S 1A5
JUL 3 2013
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含HST) 13027

中華民國一〇二年/2013年6月22日 星期六 WORLD JOURNAL SATURDAY, JUNE 22, 2013 農曆癸巳年五月十五日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3 業務部:(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線:(416)778-0888 Ext.247

Sun & Partners
孫家驊
律師事務所
tel. 416 490 0888
sun-partners.com

印度暴雨已556死 野狗啃屍

A3

速遣外國罪犯法 獲得御准

A4

亞省洪災釀3死

卡加利變空城

25城鎮下令疏散 10萬人急撤

卡加利市中心商業區淹水，幾成一片汪洋，一名市民涉水過街。（加通社）

【卡加利訊】面對亞省數十年最嚴重的大洪患，南部大城卡加利市成為一片澤國，市中心區幾乎已全部淨空。迄今亞省至少25個城鎮已發出疏散令，多達10萬人被迫離開洪災區。皇家騎警表示，截至21日下午，在重災區高河市（High River）附近發現三個災民屍體，預計死亡人數能會續增。

亞省騎警發言人倪利（Patricia Neely）表示，高河市附近的河川發現的三具漂浮屍體，已起出其中兩具，另一屍體的位置太過危險，救援及打撈人員仍無法接近。死者的身分和姓名並未公布。

南部數百棟民宅泡水

連日豪雨造成洪災肆虐，估計亞省南部已有數百棟民宅淹水或半淹，許多汽車熄火泡在水中，多處公路和鐵路被洪水沖刷，交通中斷或受阻。

卡加利市中心區一眼望去有如一片澤國，多數樓宇的地下停車場被水淹沒，原本人潮熙攘的市區幾乎成為一座空城。

卡加利市長任希（Naheed Nenshi）表示，流經市區的弓河（Bow River）前看上去彷如一片汪洋。他說，顯然洪水已達高峰，預計未來12小時水勢將保持大約每秒1500立方公尺的流量，然後持續緩慢遞減。但他警告，不排除水勢仍有暴漲的可能性。

1500災民進收容中心

任希表示，有關單位竭盡能力防災，目前看來災情已近乎控制，到目前全市共有約1500名災民進入緊急救災收容中心，其他多數被迫疏散的居民選擇和家人、朋友待在一起。

卡市市府呼籲，目前供水系統仍然正常，未遭汙染，市民可放心飲用，但切記節約用水，目前水災時期盡量減少使用抽水馬桶和洗衣機，以防未來不排除有斷水之虞。

卡市南郊的知名地標馬鞍體育館（Saddledome）是職業冰球隊卡加利火焰隊的主場，可容納1萬9000名觀眾，目前水已淹到看台座位的第十排。位於河中小島的卡加利動物園，受到河水上漲威脅，被迫實施緊急疏散計畫，先暫時送走包括斑馬在內的一批動物到安全地區。

聯邦保守黨原本安排本周在卡加利舉行全黨大會，目前能否如期舉行，需待下周一決定，但情況不樂觀。另外，卡加利市的牛仔節預定7月5日起一連舉行十天，面對洪災及重建工作百廢待興，目前看來也是前景未明。

這次洪災災情最嚴重的地區包括洛磯山區的壩蘇（Canmore）和山麓的高河市，截至周五情況仍然危急。

加拿大軍方緊急各派遣350名及400名軍人，分別前往兩地協助地方防災及救災工作。

由於洪災威脅，班芙市下令一棟社區公寓人員疏散，同時取消預定23日舉行的班芙馬拉松賽。

另外，列必治、醫帽市21日也宣布進入緊急狀態。至今亞省全境共有25城鎮列為緊急狀態災區。

相關新聞見A3

華埠大停電 商户暫停營業

【卡加利訊】位於弓河（Bow River）旁邊的卡加利華埠，已被列為強制疏散的地區，21日整個華埠商戶已暫停營業。

卡城已有六個社區居民要被迫疏散，至周四晚上，市中心及華埠一帶的地區也無法倖免。

卡城市府在21日陸續擴大疏散範圍，包括華埠（Chinatown/Eau Claire）在內。20日下午，有不少市民在中午時分仍在河邊跑步，但明顯水流異常湍急。

位於弓河旁的華埠，商戶及餐館的生意20日一切如常，但到晚上宣布列入疏散範圍。21日華埠大部分地區停電，商戶無法營業，超過100名長者被安排到一個基金會中心避難。

美要求香港 逮捕史諾登

編譯中心／綜合華盛頓21日電

在美國前國家安全局合約雇員史諾登(Edward Snowden)洩漏美國監控機密引發軒然大波兩周後，美國21日終於展開大動作，對史諾登控以間諜、洩露國家機密和竊取政府財產等三項罪名，並要求香港當局逮捕滯留香港的史諾登，司法部檢察官將在60天內，對史諾登起訴，然後展開把史諾登引渡回美國接受審判的程序。

法院21日公布的僅有一頁的刑事控訴書說，史諾登涉入未授權傳播國防資訊、蓄意傳播機密情報資訊的間諜罪行，和竊取政府財產。這三項罪名最高可被判十年徒刑。

史諾登被控的三項罪名一旦成立，他面臨最多十年的刑期。史諾登可以在香港抗拒被引渡，一旦進入此程序，可能變成一場長期的法律戰。

冰島商人西古文森(Olafur Vignir Sigurvinsson)21日表示，他已租妥私人飛機在中國待命，隨時可接史諾登離開香港，到冰島申請庇護。

聯邦司法部的檢察官是於本月14日，也就是史諾登承認洩密者首次曝光後五天，在維吉尼亞州亞歷山卓東區聯邦法院對史諾登提出不公開的控訴書。史諾登上個月離開他在夏威夷一個國安局設施的工作後，飛往香港，並攜帶一系列高度機密的文件，這些部分被刊登在英國衛報和美國華盛頓郵報上的文件，包括美國和英國進行的最機密監控作業，和支持這些監控計畫的機密法律備忘錄和法庭命令。

歐巴馬政府發動的洩密調查超過歷任的政府，對這件美國史上最大的國安洩密案之一，司法部毫無疑問會尋求起訴史諾登。司法部檢察官在提出控訴後，即有合法根據要求香港當局拘留史諾登，現在檢察官有60天的時間，以可能是不公開的方式起訴他，然後展開把史諾登引渡回美受審的程序。

美國與香港有引渡條約，但排除引渡政治犯罪者，間諜罪傳統上被認為是政治犯罪，史諾登在香港的辯護團隊可能引用與美國的引渡條約中「嫌犯不得因政治性質的犯罪被交出，去面對刑事審判」的條款，來抗拒引渡。如果中國政府認為把史諾登送回美國審判，不符北京的國際與外交政策利益，史諾登也可能留在香港；史諾登也可向香港申請政治庇護，或在香港當局採取行動前，試圖到另一個司法轄區尋求政庇。

相關新聞見A5

印度暴雨556死 野狗啃屍

人間煉獄 沒設收容所、沒官員善後 死亡人數料破千

編譯中心／綜合21日電

全球多國近日都因氣候異常造成災情，又以印度暴雨導致556人死亡最為嚴重，在災情慘重的北阿坎德邦，更有民眾表示目擊野狗和禿鷹啃食屍體，情況猶如人間煉獄。

在印度西北部與中部，季節雨不但提早來臨，而且雨量是往常的兩倍，破紀錄的雨量在北部喜馬拉雅山山區的北阿坎德邦和喜馬偕爾邦造成嚴重災情。在北阿坎德邦至少造成556人死亡，多達100個村鎮交通中斷，5萬人受困，多數是朝聖的印度教徒。

有印度記者往災區採訪，在印度教聖地北阿坎德省印度教聖地凱達爾納特鎮的居民表示，很多屍體被壓在房屋瓦礫下，有野狗和禿鷹啃食屍體，遇難人數估計亦遠超官方數字。

北阿坎德邦的高級官員表示，當地有超過550具屍體被埋在泥濘之下，軍方人員正在挖掘。另有救援人員說，在赫爾德瓦爾附近的恒河部分，亦發現約40具浮屍。預計今次洪災的死亡人數或達數千人。

截至19日上午，當局還沒設立收容所，更不見官員出面善後，災民暫棲身權充避難中心的神廟裡。千呼萬喚的救援直升機總算出現，但數量遠遠不及需求。

紐國暴雪、南法暴洪

此外，紐西蘭受強烈暴風雪影響，部分地區停電，學校停課，首都威靈頓的風速一度超過每小時130公里，公共交通受阻，紐西蘭航空停飛21日上午所有來往威靈頓的航班。由於樹木被吹倒壓斷電線，部分房屋屋頂更被強風掀起，2萬8000戶停電。南島部分地區積雪達1公尺，沿海部分地區因暴雨襲擊出現洪災。

法國南部庇里牛斯省及中部物根第地區連日豪雨，造成三人死亡、多人受困。部分地區路面崩塌，一名婦人在汽車內溺斃。瑞士法語區也有部分地區大雨、多人受傷。

印度北阿坎德邦因連日暴雨導致500多人死亡，圖為印藏邊境警察部隊以繩索搶救因洪水暴漲受困的進香客。 （美聯社）

亞省洪患 省長讚災民積極 將全力協助重建

卡加利勘災 哈珀承諾支援

【亞省卡加利訊】 總理哈珀21日飛返卡加利視察水災災情，承諾聯邦會提供緊急援助及設施，包括財政上的援助；省長雷德福也表示，會全力協助民眾重建家園。

哈珀21日下午3時從渥太華飛抵卡加利機場時，雷德福及卡城市長任希（Naheed Nenshi）在機場迎接，三人即時轉乘直升機到亞省及卡城視察。

他們也獲得緊急救援員官員詳細的救援及災情報告。

本身來自卡加利的哈珀，其後在黃昏舉行的記者會上，對災情之嚴重表示極大關注，水災對卡城的基建以及其他服務，已造成長期的影響。不過他仍鼓勵民眾在面對仍在惡化的災情時，繼續保持樂觀以及忍耐。

他稱讚災民在面對大災難時所呈現出的堅強、勇氣等之外，更表示聯邦政府會提供緊急支援、服務及設施，軍方協助救援正是一個例子。

除此之外，聯邦會提供災難財政支援計畫安排，並制訂出方程式，在今次災情過後就會按照方程式計算發放金錢。雷德福在稱讚亞省南部省民積極面對大災難，又表示部分地區的水位仍在上漲。她表示，省府已準備在財政上協助災民，並承諾會資助社區重建。

雷德福（左起）、哈珀及任希21日在卡城市中心實地視察災情。 （加通社）

哈珀岳父 拒絕疏散

【亞省高河鎮訊】 亞省南部遭多年罕見大洪災威脅，總理哈珀的岳父老家就在被洪水危困的高河（High River）市，74歲高齡的他違抗居民疏散令，繼續留守老家奮力抗洪，盼阻擋洪水摧毀住家。

總理夫人勞琳（Laureen Harper）的親爸爸特斯基（Dennis Teskey）住在高河市的Polo Park社區，儘管地方當局已發出居民疏散令，但是老而彌堅的他認為，如果聽令離開，洪水滲入家中後果不堪設想，因此決定留下來抗洪。據特斯基說，勞琳打過電話向他慰問，並表示非常關切以前的一些朋友和親戚現況，也表達對亞省災民的憂心之情。

中領館 開求助熱線

【卡加利訊】 亞省南部地區連降大雨，造成洪澇災害，卡加利（Calgary）、坎摩（Canmore）、班芙（Banff）一帶居民近10萬人被緊急疏散。

中國駐卡加利總領事館表示目前尚未接到當地華人華僑的緊急求助，亦未接到中國旅客被困消息，但會繼續密切關注當地官方的救災信息，切實做好防範洪澇災害的工作。

總領館已啟動領事保護應急機制，通過網站和微博發布預警通知，以及24小時熱線電話，民眾可撥打1-403-998-6777向總領館求助或諮詢。

加拿大歷年重大水患

1948年	卑詩省菲沙河大洪患，造成1萬6000人疏散，毀損2000棟房宅。
1954年	颶風「海瑟」（Hurricane Hazel）對大多地區帶來重大災情，81死，近1900戶無家可歸。
1986年	北安省哈德遜灣畔一個小社區遭巨冰流淹沒，全村118人被迫離岸南遷30公里，災後全村只剩下2棟房子殘留。
1995年	亞省洛磯山融雪及豪雨，造成下游醫帽市（Medicine Hat）河水暴漲，近4000居民撤離家園。
1997年	緬尼托巴省紅河（Red River）大水患，在軍方協助下2萬5000多人疏散，估計1000戶受損。
2008年	新布朗士維克省聖約翰河（Saint John River）水災，為患16天，1600戶被淹，損失約5000萬元。
2009年	緬省南部阿辛尼邦河（Assiniboine River）大洪災，7100居民逃離家園，損失及災後重建約10億元。
2013年	亞省南部洪患，25城鎮宣布緊急狀態，10萬人疏散，損失待估。

科學家駁天災說 超級滿月明再現

編譯中心／綜合洛杉磯21日電

每個月都有滿月，但月亮「特大特亮」的「超級滿月」（見右圖，Getty Images），一年只有一次，今年將出現於美東時間23日(星期日)清晨7時30分左右，不妨到戶外欣賞這個有趣的天文景觀，錯過這次機會，就要等到明年8月了。

「超級滿月」的原因是，月球運行到距離地球最近的位置，又適逢滿月，此時就出現「超級月亮」，月亮可能看起來比平常大14%，亮度也增加。不過，賞月者用裸眼不能分辨太大的區別。

有些賞月者認為，「超級滿月」更加眩眼，但科學家表示，這實際上是光學上的幻覺。不過，地平線上的月亮在樹木和建築物旁邊，會顯得較大。

氣象學者說，月球在23日將距離地球不到22萬2000哩，於美東時間約清晨7時30分變成滿月。

滿月將引發月亮潮汐的高潮，但預期影響不大。科學家強調，這只是月球微小的距離變化，不會引發地震或極度潮汐作用，民眾無需杞人憂天。

由於每次出現「超級滿月」前，常有人預言將帶來巨大天災，或導致人們舉止怪異，造成犯罪增加。針對這類無稽之談，國家航空暨太空總署(NASA)科學家21日再次強調，大家沒有理由為2013年「超級滿月」害怕、擔心。

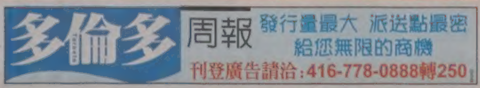
告別涼爽 夏天來了

編譯組／多倫多21日電

加拿大很多地區在經歷了數周涼爽的天氣後，隨著夏天正式到來，炎熱的日子也將接踵而來，這是氣象學家21日作出的預報。

聯邦環境部的氣象專家卡森說，對加拿大大多數地區而言，今年夏季氣溫將高於正常年份，加拿大太平洋沿岸、草原省份及東部的大西洋海岸地區，夏季均將可能比較炎熱。

他又預測，包括大多倫多在內的南安省一帶，今夏氣溫將可能趨於正常，不像以往數年那樣酷熱，但又不排除某段時間較為悶熱。



速遣外國罪犯法 獲御准

防止逃亡罪犯利用加國法律不斷上訴 延長停留時間 康尼:強化民衆對移民系統的信心

記者邱冠銘/多倫多報導

由聯邦移民部所推出的「加速遣返外國罪犯法」(Faster Removal of Foreign Criminals Act)獲得「御准」(Royal Assent),移民部長康尼(見左圖,本報資料照片)認為,透過外國罪犯的加速遣返,本國國民將對於健全的移民系統所帶來的社會安全與安定更具信心。

康尼表示,在以往的法律條文中,許多被判有罪的外國犯罪者利用加拿大法律的寬大,以不斷上訴的方式來延長在本國的停留時間,且只要提出兩次的上訴,一般就可在本國繼續停留大約兩年;而這還不包括如果他繼續申請人道主義保護或永久居民等有助其停留更長時間的項目。這不論對於本國的社會、司法及移民體系,都造成嚴重傷害。

「加速遣返外國罪犯法」是由聯邦移民部在去年6月份首度提出。根據移民部所發出的聲明指出,新法為本國民眾帶來的正面影響,其中包括依據法源,政府今後可更快速的將外國罪犯遣返出境以保障國人的生命與經濟等方面的安全;把對本國有危險性的人物拒於國門之外;為一些受歡迎且不具威脅的旅客除去入境的障礙。

此外,移民部進一步指稱,「加速遣返外國罪犯法」受到加拿大警察首長協會(Canadian Associatin of Police Chiefs)、加拿大警察協會(Canadian Police Association)、加拿大暴力暨移民受害者協會(Victims of Violence and Immigrants for Canada)等機構及組織的支持。而今後即使被判有罪的外國人在難民局移民上訴庭(Immigration Appeal Division,IAD)再提出上訴,快速審理的過程也不會讓其在本國居留超過18個月。

康尼最後強調,透過「加速遣返外國罪犯法」的實施,本國今後將達到減少犯罪者提出沒必要的上訴、減少外國人在本國犯罪的機率,及不予許嚴重犯罪者以申請類似人道保護而延長居留時間等目標。

網上PO價錢合理公寓 租客險上鉤丟千元

「急徵室友」小心有詐

記者倪怡婧/溫哥華報導

在一個城市讀書、工作、生活,「租房」是必不可少的,然而,這也成為騙子下手的最佳空間。有讀者向本報爆料,不久前在找新居的過程中,差點因大意被騙去千元,幸好及時揭穿騙局。

家住溫哥華的高小姐因工作調動,急需在公司附近找個新的居所。經過細心挑選,看中一間位於新西敏市的兩居室高層公寓。房主在廣告上稱要尋找一名室友,從附帶的照片上可以看到公寓內家具電器一應俱全,裝修考究整潔,價格一個月650元。

通過郵件聯繫後房主告訴高小姐,自己是軍人,目前在亞省服役,與其說是尋找室友,其實更是在找人幫忙看家,因此對室友的條件較嚴格,要求她先遞交一份申請,等待消息。

「650元包網路和水電,還能幾乎獨享一套高層公寓」?她二話不說,提交了申請,焦急等待答覆。

兩天後,在她以為「沒戲了」的時候,竟收到了對方的回覆,表示經過考慮認為她是最合適的人選。高小姐非常高興,當下表示願意簽訂合同,不過提出要入住前驗房。

房主解釋說因為在營地不方便回家,可以將鑰匙寄給他朋友,讓朋友陪她驗房,但要求先支付訂金和首月款共975元。此時高小姐的朋友提醒她,認為這可能是個騙局。

高小姐回憶說,當時覺得房主很有誠意,而且對房子也很小心翼翼,讓她很放心。而朋友則建議高小姐向房主要一份文件,證明他對房子的擁有權。房主不久之後應要求發來一份購房證,雖然幾可亂真,不過百密一疏,房價欄位裡似乎少打一個零,原本30多萬的房子僅要3萬多,讓高小姐起疑心,聯繫房主詢問,結果再無音訊。

懊惱的高小姐在朋友陪同下前往警局報案,雖沒有金錢損失,但向他人透露了許多個人資料,擔心資料被盜用。警察表示因沒有將社會保險卡號碼給對方,不會有太大問題,並提醒說,類似的租房陷阱層出不窮,應當提高警惕,尤其涉及要給信用卡號及社會保險卡號的時候一定不要答應。

高小姐表示,表示對方顯然很懂找房者的心理,先用不錯的房子和適當的價格來吸引人上鉤,再通過描述來提高房子的吸引力,而當時過了兩天才回覆,也讓她有種「得來不易」的感覺,隨後一步步走向陷阱。

她希望大家租房一定要謹慎,越急就越容易上當受騙,看到合適的房子要實地查看,並且確認房主身分。同時,她還建議要仔細閱讀房屋租約條款,簽約前也要仔細與房主一起核對房間家具狀況;在交付押金和租金時要格外小心,確認合同無誤,更要保存好收據,今後如有糾紛才有憑證。

安省明年加租最高上限0.8%。(本報資料照片)

安省明年加租上限0.8%

【多倫多訊】安省政府21日宣布,2014年度的住房租金加幅度最高限度為0.8%。

省府稱,此一舉措將使省內為數100萬名的租客因此受惠。並且這次加租限幅是1975年來,也就是38年前推行租務政府管制以來的第二低加幅上限。

昨天這項又名為「加租指南」(Rent Increase Guideline)的最高加幅,是業主能夠取得「業主與租客事務局(Landlord and Tenant Board)」的批准,進而可向租客提出的最高加租幅度。

安省市政及房屋事務廳廳長謝菲(Linda Jeffrey)表示,「加租指南」是根據安省消費物價指數而擬定。今年的加幅是有史以來第二次低,有助於維持住房的可負擔性外,還可讓眾多安省家庭省下開支。

2014年度的「加租指南」,適用於2014年1月1日簽訂的租約,有效期從簽訂日起至2014年12月31日為止。業主事先必需最少給予租客90日的通知,加租才能生效。舉例說,一個月租1000元的公寓單位,起租於2013年8月1日,業主在給租客90日的正式通知後,可合法地將租金增加0.8%,以至2014年8月1日起,租金將為1008元。

並非所有出租的樓房都適用於「加租指南」,不適用的房屋包括:空置住宅單位,1991年11月1日或以後入伙的住宅單位,廉租屋單位,護理院,商用樓宇。

邊境審查嚴 赴美生子難闖關

記者張歡毅/洛杉磯報導

南加州自去年底爆發月子中心風波以來,美國海關及邊境保護局(CBP)對外籍孕婦入境的審查越來越嚴格,不少人只被批准停留數周或者乾脆拒絕入境。在這場風波爆發之前順利生完美國寶寶的產婦,和因腳步慢了,沒趕上末班車的孕婦悲喜兩樣情。

來自中國西南部城市的高先生去年8月陪懷孕六個月的太太飛抵洛杉磯。起初一切都很順利,11月生完孩子後,月子中心忽然引起社會大眾注意,他們住在羅蘭岡月子中心開始擔驚受怕。在中國國內家人的催促下,這對80後小夫妻過完感恩節沒多久就搭機回國。

但他們幾乎是最後一批來美生子的「幸運兒」,在此之後來美的准媽媽們感歎「生不逢時」,需要過五關斬六將,面臨海關、月子中心、社會輿論等方方面面的壓力和挑戰。

以往月子中心和中介機構普遍推薦的做法俗稱「三加一」或「四加一」,及產前三至四個月抵達,產後一個月休養。因此前來生產的孕婦幾乎都選擇在懷孕六個月時入境。但在如今海關的嚴查下,六個月的大肚子幾乎已很難瞞天過海,尤其在衣著單薄的夏季。本月19日在西雅圖被遣返的孕婦吳曉雪甚至還從華裔海關人員處聽聞「五個月以上的大肚子現已很難入境」。

孕婦面臨的兩難抉擇是是否提早入境,提早到懷孕五個月甚至四個月時,但隨之增加的是經濟投入。以產前居住在美一個月消費3000美元估算,若有母親或先生陪伴則會增加至5000美元,提早兩個月入境要多花1萬美元,這還不包括孕婦提前兩個月辭掉中國現有工作的收入損失。

此外,時間也是考慮因素。早年在洛杉磯留學,2011年夏天再次來美並生下一女的艾米表示,她對加州很熟悉,還有老同學,但懷孕期間本來就已很辛苦,還要遠渡重洋,與先生分離近半年,獨自在異鄉度過漫長待產期,非常難受。她說,「並非每個人都是電影『北京遇上西雅圖中』的湯唯,專職小三,無需擔憂工作和花銷,一待就是半年其實非常辛苦」。

此外,月子中心在當地有關單位查封取締下,日子也不好過,孕婦難免擔驚受怕。準備來洛杉磯生子的楊小姐表示,她不敢和其他孕婦一起群居在月子中心,「太高調太惹眼」。

美國海關及邊境保護局對外籍孕婦入境審查越來越嚴,外籍人士想用旅遊簽證在美國生公民寶寶是難上加難。(Getty Images)

紐約暫無遣返 月子中心客戶多

記者黃伊奕/紐約報導

不久前反映中國孕婦來美生子的電影「北京遇上西雅圖」,果真讓西雅圖成為遣返中國孕婦的口岸。紐約華人社區21日對相關新聞十分關注,不過由於紐約還未聽說類似遣返案件,多間月子中心業者表示並不擔心,並強調只要孕婦能順利入關,就可安心生產坐月子,不用擔心被遣送回國。

皇后區和布碌崙兩間月子中心的華裔業者21日均表示,大部分中國孕婦持旅遊、探親簽證(B-2)來美,停留期基本都是六個月,只要不逾期居留,就可高枕無憂。有月子中心表示,連日來仍收到大量中國孕婦要求前來美國生子的申請,並在安排這些孕婦來美。

大多數月子中心提供從接機到待產生產的一條龍服務,不少月子中心甚至與醫療保險公司合作,為孕婦申請低收入孕婦醫療保險,如果申請獲得通過,能為孕婦省去近2萬元的醫療費用。

皇后區一家月子中心的工作人員昨日表示,本月已經接收三名從中國來的孕婦,還有一名孕婦將於月底到達。大部分孕婦為預產期前兩個月到達該月子中心,加上產後一個月,總共停留三至四個月,也有的孕婦更早就來美待產。

在布碌崙的一間月子中心,一棟房屋共有15個房間和八名工作人員。根據房間大小與設施,三個月服務的收費從1萬2300元至1萬5500元不等。孕婦從產前檢查到生產的所有醫療開支,可以通過自費或者申請政府低收入醫療保險兩種方式解決。全部自費,一般約2萬元,如申請到醫療補助,則可分文不付。

美人歸

有效緩解更年期綜合癥

加拿大天然品NPN#80032928·無激素團請GM-MS·美國FDA#19090670562

融合東西方多種名貴天然草本精華

美人歸蘊含東西方草本植物精華,基于兩千多年的中國傳統醫學理論和豐富的臨床經驗,將二十一世紀先進的生物科學技術引入傳統中西草藥的調配與研發制造中,追求"內調外養"的天然療法,堅持"標本兼治"的健康理念。美人歸由北美升麻、异黃酮精華素、花旗參、淫羊藿等十多種東西方名貴草本精華,通過當今國際最領先的分子細胞活化、純化萃取技術加工精煉而成,10倍超高濃度提純率,選料精良,配比科學,最大限度祛除草藥中殘留的雜質、重金屬。此外,美人歸膠囊外殼全部采用植物為原料,有溶解好、吸收快、儲藏易、質量安全的獨特優勢。美人歸,專為40歲以上女性設計。

讓更年期不再是"多事之秋"

女性的年輕美麗在24-29歲達到最高峰,30歲左右尚能保持原有狀態,但之後就開始逐漸進入衰老,45-55歲時因卵巢功能退化、荷爾蒙分泌減少而造成整個生理心理的老化,從而出現失眠、潮熱、盜汗、畏寒、心悸、胸悶、關節疼痛、腰膝酸軟等更年期癥狀。在我們固有印象中更年期女性都是囉嗦而又反復無常。但是你知道嗎,當女人處在更年期的時候,是她往後20年最關鍵的健康轉折點,她的身心都將面臨着一系列威脅,要加倍呵護,才能活的健康舒暢。

7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON L3R1S2 訂購網址: www.giacome.com 客服電郵: service@giacome.com
咨詢訂購熱線: 416-888-6868 提防假冒: 請認明美人歸Melgrace瓶子正面標簽下方英文防偽 ESPECIALLY FOR WOMEN 嘉康藥業

41310

Lotto MAX 2013年6月21日

02	09	12	13	27	28	36
特別號碼	20	安可號碼	6067527			

以彩票局開獎號碼為準　電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	陣雨	陣雨	陣雨
20～29℃	26℃	22～29℃	22～31℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↑	27.08 / 11,995.66
道指 ↑	41.08 / 14,799.40
標普 ↑	4.24 / 1,592.43
那指 ↓	7.38 / 3,357.25

加元	
美元	0.9564
台幣	28.8101
港幣	7.4101
人民幣	5.8582

操縱巧克力價 賀喜食品認了

2007年合謀同業控制 將繳400萬罰金 配合調查換輕判

編譯組／多倫多21日電

加拿大賀喜食品公司（Hershey Canada）承認與其他同業公司合謀操縱巧克力價格，將為此罪行繳納400萬元罰金。

聯邦商業公平競爭局（Competition Board）21日說，總部設在密西沙加的加拿大賀喜食品公司已在安省高等法院認罪，承認在2007年與同業達成巧克力甜食產品價格協議，合謀操縱加拿大市場上的巧克力售價。為了換取商業公平競爭局的寬大處理，賀喜食品同意與正在深入這宗操縱物價案的加拿大檢察機構合作。

本月初，商業公平競爭局還指控加拿大雀巢公司（Nestle Canada）、Mars Canada、ITWAL Ltd.操縱價格，這三家公司的三位高層主管也遭到控訴。

商業公平競爭局總監皮克曼說：「操縱物價是嚴重的刑事罪行，不管這是發生在巧克力甜食產品市場，還是在其他產品市場。」

雀巢、Mars和ITWAL三家公司表示，他們將與商業公平競爭局對簿公堂，在法庭上證明他們未操縱巧克力甜食產品價格。這一案件將於今年10月3日開審。

根據加拿大商業公平競爭法，兩家或者兩家以上的競爭者或潛在競爭者，合謀、協議或者安排確定價格、分配客戶或市場，或是限制生產數量，即構成操縱物價罪。操縱價格罪名一旦成立，最高刑罰為罰款2400萬元，或者入獄14年，或者罰款和從前同時執行。

商業公平競爭局是透過其豁免權計畫揭發這項違法行為。依這項計畫，揭露違法行為或者提供違法行為的罪證，並充分合作者，得以享有豁免權，後續協助調查者可獲得從寬處理的待遇。

就此案而言，商業公平競爭局說，加拿大巧克力食品生產商Cadbury Adams首先向商業公平競爭局承認此事，因此獲得不予檢控的寬大處理，賀喜食品稍後認罪和願意合作，因此該局向檢察官建議從輕發落賀喜食品。

被控操縱巧克力甜食價格的加拿大賀喜食品公司（Hershey Canada），已在安省高等法院認罪。（加通社）

波特航空：對C系列客機減音有信心

編譯組／多倫多21日電

打算採購C系列噴射式中型客機以大幅度擴展其機隊的波特航空公司（Porter Airlines），對C系列的寧靜性極具信心。波特航空總裁暨執行長迪魯契21日表示，如果C系列沒有製造商龐巴迪（Bombardier）承諾的那麼寧靜，他便不買波特訂購的龐巴迪C系列。

在多倫多貿易局發表演說時，迪魯契說：「如果那些飛機未能達到龐巴迪承諾的性能指標，簡單得很，我們就不要那些飛機。」

但他接著說：「我猜想，他們將製造出比他們承諾的性能更佳的飛機，因為在我們的合約中有擔保達到規定性能的條款，如果達不到要罰款。」

波特航空已請求多倫多市政府、聯邦交通部和多倫多港務局修改禁止噴射式飛機在多倫多島機場起降的三方協定，使波特航空準備購入的C系列客機能在這個小島起降。

波特航空已在今年4月和龐巴迪簽訂購買12架C系列客機附帶條件的合約，並擁有再採購18架的優先採購權。波特航空準備使用這些續航力更長的噴射式客機，從多倫多飛往洛杉磯、佛羅里達、卡加利和加勒比海地區。

由於多倫多島機場與多倫多市中心和金融區近在咫尺，波特航空利用C系列客機的大幅度擴張計畫，最令人們擔心的就是噴射式引擎會構成嚴重的噪音汙染。迪魯契21日在推銷其雄心勃勃的擴張計畫時重申，C系列是最寧靜的噴射式民航客機，噪音只有同類型客機的約四分之一，與波特航空目前使用的龐巴迪Q400渦輪螺旋槳客機接近。

龐巴迪介紹說，C系列使用普惠公司（Pratt & Whitney）新型齒輪傳動風扇引擎PW1500G，引擎的風扇更大，而且容許風扇以不同於低壓壓縮機和渦輪機的速度運轉，風扇以較慢速度轉動，渦輪則以風扇的三倍速度運轉，以產生更強勁的旁通氣流（bypass air），齒輪傳動渦扇引擎噪音低，奧妙就在這裡。普惠公司說，PW1500G與同等功率的引擎相比，噪音減少75%。

龐巴迪副總裁、C系列項目總經理德瓦說，C系列運用很多輕質複合材料和超臨界機翼，也對減低噪音有幫助。

波特航空執行長迪魯契說，他對C系列噴射式客機的寧靜性深具信心。（取材自龐巴迪公司網站）

漁業部長罹癌 自請哈珀解職

編譯組／弗烈德力頓21日電

聯邦漁業部長阿希菲德因罹患淋巴癌，他21日宣布，因需要接受治療，已請求總理哈珀解除他的漁業部長之職。

他以致選民公開信方式說，最近被確診罹患何杰金氏淋巴瘤。他又說：「幸運的是處於早期階段，接受治療後成功康復機率很高。」

阿希菲德表示，他目前可以繼續擔任漁業部長，但希望總理在下次調整內閣時解除其部長職務。

加拿大每年約有900人被診斷出罹患何杰金氏淋巴瘤，這種惡性腫瘤10年生存率超過10%以上，早期發現（第一期或第二期）治療效果更佳。年輕病人在接受放射和化學治療後，生存期可達40年甚至更久。

聯邦漁業部長阿希菲德昨天說，他罹患淋巴癌，需要集中精力接受治療，希望總理哈珀解除他的部長職務。（CTV）

海軍直升機迫降 1公分墊圈惹禍

編譯組／哈利法克斯21日電

加拿大海軍的一架海王式直升機（Sea King）去年11月因發生故障，緊急在哈利法克斯市一家超市前的空地迫降事件，是一個約一公分直徑的橡膠墊圈變形惹禍。

加通社最近援用《資訊自由法》取得的國防部文件說，那架海王式直升機的機組人員在飛行期間發現，有紅色液體從艙頂滴落，警告燈也亮起，於是決定立即降落。該直升機在飛行員控制下降落在哈利法克斯郊區一家超市鋪著碎石的空地上，機上的五名軍人全部安然無恙。

海軍方面當時說，那架正在進行飛行訓練的海王式直升機，突然液壓系統出現故障，於是飛行員按照標準操作程序，迅速尋找迫降場降落。事後工程人員發現，用於控制螺旋槳角度的液壓系統中的一個小小橡膠墊圈變形，造成液壓油洩漏。而且，這是自2000年以來，第五次發生同一位置的墊圈變形漏油。

海王式直升機從1963年起陸續進入加拿大海軍服役，機齡已超過大多數機師年齡，目前約平均每飛行一小時，便需要在地面維修30小時。為了汰換這些老舊不堪的海王式，政府9年前以58億元訂購CH-148旋風式，但美國供應商西科斯基公司遲遲未能交貨。

移民政策圓桌會 移師密西沙加

【多倫多訊】由聯邦移民部所主辦的移民政策巡迴圓桌會議，於21日移師到密西沙加市舉行。移民部同時鼓勵國民前往移民部網站提供個人意見，以做為政策制定的參考。

移民部指出，加拿大主要是由移民所組成，具有多元又豐富的文化色彩，而加拿大人也以此為傲。但同樣的，移民政策與加拿大整體國家的經濟成長也息息相關，因此政府有責任在必要的時刻，對移民政策做出適度的調整。而與社區人士舉行圓桌會議的目的，就是藉由聽取來自不同領域人士的意見，讓聯邦政府未來所擬訂出的移民政策能更快速、彈性的處理移民申請案件，並更符合實際的現況。

於密西沙加市所舉行的移民政策巡迴圓桌會議，由聯邦移民部國會秘書狄斯莊（RIck Dykstra）主持。此外，移民部同時在移民部網站開放論談網頁，邀請國民前往提供個人意見，舉凡雇主、勞資、專業、商業、學術、立法、原住民等議題，都可上網留言，以做過移民部制定政策的參考。此次網頁開放至8月31日止。

聯邦移民政策圓桌會議移師至密西沙加市舉行。（本報資料照片）

安省上訴法院 推翻2愛滋病患判決

編譯組／多倫多21日電

受到加拿大最高法院判決的影響，安省上訴法院21日裁決，推翻兩名愛滋病病毒攜帶者性攻擊罪名的判決。

，菲利克斯因未將他攜帶愛滋病毒之事告訴他的性伴侶，2010年被判五項嚴重性攻擊罪名成立。梅肯南因同樣的原因，2009年被判兩項嚴重性攻擊罪名成立。

菲利克斯和梅肯南均辯稱，根據加拿大最高法院作出的判決在兩種情形不一定要將自己健康狀況告訴性伴侶的判決，法院應該撤銷他們的罪名。

安省上訴法院裁決，就菲利克斯被控的性攻擊罪名進行重審，對梅肯南的罪名則予以撤銷。

加拿大最高法院去年秋季判決，在以下兩個前提下：病毒含量低，及做愛時帶套，愛滋病毒攜帶者不把自己攜帶病毒的實情告訴性伴侶，不構成犯罪。

加拿大最高法院1998年裁定，沒有把自己攜帶病毒的實情告訴性伴侶的愛滋病病毒攜帶者，會被控嚴重性侵罪，並面臨終身監禁的處罰。

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗
精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Tony Auto Services
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

高傑 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・汽車回台・價格平實・歡迎查詢
海空運輸・保稅運輸
往溫哥華、艾蒙頓 汽車・及世界各地簡便行李
多倫多 (905)206-1213
台北 台中 高雄 溫哥華及全球各地代理網
Email:goget@sympatico.ca www.gogetgroup.com

北京觀察
每週一～六刊出

HARRY'S 輪胎修車行
原城市車行
搬遷新張開業
買4條米棋林35%Off
加拿大廠家直銷
換剎車盤、片$160起
10多年Dealer修車經驗！
10%Off原廠零件價格
101 Glen Cameron Rd. Thornhill L3T 1N8
Tel: 416-900-2335
Cell Phone: 647-989-4678

41301

多倫多、溫哥華將有十多場註冊登記行動

捐幹細胞救人命 今夏動起來

【多倫多訊】加華幹細胞協會將與加拿大血液中心下的「One Match幹細胞及骨髓聯絡網」合作，在今年夏天於多倫多與溫哥華兩地的華人社區大型活動中，舉辦十多場幹細胞註冊登記行動，讓更多年齡介於17歲至35歲的華裔青年（尤其是男性），透過捐獻細胞，拯救生命垂危的同胞。

加華幹細胞協會20日稱，目前有近千個加拿大人的生命受到血液疾病的威脅，他們中的多數人在等待匹配的幹細胞捐獻。由於僅25%需要幹細胞移植的患者可以在自己兄弟姊妹中找到合適的幹細胞捐獻者，另有75%的患者于得不去依賴於一個完全陌生的人給予他們生的權利，所以需要更多的人註冊幹細胞的捐獻。

該協會表示，現在本國細胞聯絡網中，絕大部分的幹細胞捐獻者為白人（占75%），華裔幹細胞捐獻者人數僅占所有全加拿大幹細胞捐獻者人數的6.5%及全球骨髓捐獻者人數的4%。而目前在全球範圍內，估計約有上千個華裔病人在絕望地尋找跟他們毫無血緣關係、並可以拯救他們生命的幹細胞捐獻者，其中有35位華裔病患來自加拿大。由於在同種同族間找到合適幹細胞的機率更大，故急需要更多的加籍華裔青年參與登記註冊，成為幹細胞捐獻者。

據加華幹細胞協會介紹，26歲的本國華裔何錦榮在2011年登記註冊成為幹細胞捐獻者，並在之後被告知他的幹細胞與患者的幹細胞相匹配。2012年的6月13日，他向患者捐獻出自己的幹細胞。事後談及感受時，他說覺得自己非常榮幸，可以在世界上找到和他的幹細胞匹配的人。

24歲的羅培新（Timothy）在今年2月份被診斷出患上急性白血病。他未能在兄弟姊妹中找到匹配的幹細胞，現在他需要找到一個與他毫無血緣關係的幹細胞捐獻者去幫助他進行日後有需要的幹細胞移植。他的父親，供職於多倫多華人基督教會羅慷銓傳道日前呼籲，華人行動起來，去拯救他的兒子及跟他兒子一樣需要尋找匹配的幹細胞捐贈者的華裔病人。

加華幹細胞協會今夏的幹細胞捐獻行動有：6月29和30日的萬錦亞洲文化美食節上，7月12、13、14日的萬錦動力夜市上，7月19和20日的多倫多市中心大統華湖濱夜市上，8月17和18日的烈治文山夏日時代嘉年華上。另外，還有7月21日在溫哥華中僑百萬行上。

註冊登記只需要五分鐘，屆時登記者只需提供用棉籤在口腔壁內所採取的口腔細胞組織樣本即可。有關活動詳情或欲加入義工團隊，請登錄www.chinesestemcell.ca或者上Facebook主頁www.facebook.com/chinesestemcell。

台商鄉親盃高球賽

7月6日一較高下

記者費詩明／多倫多報導

由多倫多台商會主辦、多倫多鄉親高爾夫球隊協辦的第15屆多倫多台商鄉親盃高爾夫球邀請賽將於2013年7月6日下午1時在Angus Glen Golf Club（10080 Kennedy Road）舉行，歡迎感興趣的人士報名參加。

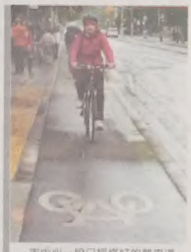
多倫多台商會會長岑紹倫21日表示，今年比賽賽場將位於多倫多北部場景優美、具有挑戰性的球場Angus Glen Golf Club，當天活動安排為：上午11時開始報到，11時30分開始推桿比賽，下午1時比賽正式開始。

岑紹倫透露，目前已經有超過100名球員報名參加，另外今年球賽比賽方式以新貝利亞淨桿計分法（New Blair Scoring System），將頒發（淨桿獎冠軍、亞軍、季軍；男遠桿獎；女遠桿獎；近洞獎）優勝者獎盃，球賽的頒獎晚宴將於當晚7時在龍騰金閣酒樓舉行。

這次的球賽共有四個洞有一桿進洞獎，分別由Markville Toyota汽車公司、Greenfield Golf Inc.、長榮航空公司、Mandarin Holidays假期提供獎項，每位球友均有機會贏得大獎而歸，獎品包括：價值2萬7000元的豪華房車一部、價值2400元的高爾夫球用品、價值1400元的拉斯維加斯5天4夜2人一組配套旅遊等，台商會亦準備了豐富的獎品作為幸運抽獎，無論是報名參加打球或報名參加頒獎晚宴的朋友，均有機會抽中幸運獎。

台商會由1999年開始，每年舉辦高爾夫球賽，希望藉由該項活動讓球友們相互切磋球技並同時達到會員與鄉親聯誼的目的，歡迎各年齡族裔朋友參加，報名費用200元（包括果嶺費、電動車、飲品、午餐點心盒、晚餐及抽獎），晚宴費50元。洽詢或報名請致電多倫多台商會416-439-9778或email：test@rogers.com。

從左至右分別是：多倫多台商會前會長施永輝、前會長范璟、副會長張立樸（活動副主席）、會長岑紹倫及Markville Toyota總經理Henry Hoang。（記者費詩明／攝影）



市中心一段已經修好的單車道。（本報資料照片）

修建單車道 多市徵民意

【多倫多訊】有關在多倫多市中心列治文街(Richmond Street)、阿德雷德街(Adelaide Street)、韋斯利街(Wellington Street)修建分離式單車公眾研討會將於6月25日和26日舉行，歡迎對單車道修建有建議和異議的市民參加。

據悉，研討會的信息介紹會將在6月25日下午6時舉行，信息展示將在兩天當中上午9時至下午9時期間開放，兩天當中的下午3時至下午8時也會配有工作人員回答任何來自公眾的問題和建議。

多倫多市府公共工程委員會主席市議員黃旻南表示，此次研討會將是公眾首度正式了解修建分離式單車道的機會，按照計畫，多倫多要把雪邦街（Sherborne St）、韋斯利街、列治文街、阿德雷德街的單車道連成一個網絡，所以希望公眾有任何意見都可以通過此機會提出。

根據多倫多市府所公布的實施規則，除違規使用單車專用道者將受到高額罰款，由於巴士乘客須橫跨單車專用道以便搭車，因此單車騎士要禮讓巴士乘客，且必須在巴士後車門的後方停車。

黃旻南透露，單車專用道的單車安全預算經費為9000萬元，計畫在未來的10年內改善單車騎士的行車環境，在市中心修建長達14公里的單車網絡。

Chinese Family Services of Ontario
家和專業輔導中心

地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國, 粵, 英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5 p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
（本中心乃非牟利機構，輔導及移民安居服務均為免費）

Settlement Program
移民安居服務

諮詢及轉介、安居輔導、有關安居服務的填表
「安省家庭法系列講座」：
（一）分居及離婚
（二）子女監護權及贍養費
（三）財產分配
日期, 6月13, 20, 27 日(星期四)
時間 6:30PM – 8:00PM
「免費派發安省科學館入場換領券(派完即止)」
(請致電查詢或報名)

Counselling Services
輔導服務

· 個人/婚姻/家庭輔導及親子教育
· 婚外情
· 欺凌行為
· 網癮
· 網絡性騷擾
· 賭博
[賭錢輔導]
-如何戒賭？
-家人如何面對？
-如何申請賭場禁制表？
(內容絕對保密)

Citizenship and Immigration Canada · Citoyenneté et Immigration Canada · Ontario · Toronto · United Way Toronto · United Way of York Region

41303

新東方國際學院 今年升學率100%

畢業典禮日前舉行 近99%畢業生進美加大學 平均每人收到5.2份錄取書

【多倫多訊】加拿大新東方國際學院日前在The Grand Baccus宴會禮堂，為2013屆畢業生舉辦了盛大隆重的畢業典禮。該校校長兼執行總裁黃榮烽表示，該學院今年正式成為International Baccalaureate(IB)預備學校。卓著的教學成效，助百名畢業生邁入北美名校殿堂。超過80%的畢業生獲得世界大學聲譽排名第16的多倫多大學的錄取，涵蓋商科、工程、電腦等熱門專業。36名畢業生獲得了滑鐵盧大學的錄取，專業大多集中在數學、電腦和工程等領域。還有不少同學獲得美國波士頓大學和羅切斯特大學等名校的錄取。今年該校的畢業生升學率100%，近99%的畢業生獲得美加大學的錄取，平均每一個畢業生收到5.2份錄取通知書。

加拿大新東方國際學院續稱，今年該校在滑鐵盧大學數學競賽表現優異，全世界1393所學校參賽，加拿大新東方國際學院團體成績在全加拿大1200所參賽高中裡位列第21位，成績超過不少公立名校，和加拿大最有名的頂級私立學校接近。

活動當天還邀請了安省前副省長，加拿大新東方國際學院顧問委員會主席史振民，獻身教育40年的前約克學校校長及CEO，加拿大新東方國際學院顧問委員會成員Ezio Crescenzi及社會各界一直關心新東方國際學院發展及成長，並給予極大支援的要員及友人們。此外，與會人員還包括在校學生、教員、校友，170多人一起見證了這個莊嚴又意義深遠的時刻。

新東方國際學院應屆畢業生、該校師長及嘉賓合影。（林風雲／攝影）

2221 Yonge高級柏文 預展人氣旺

【多倫多訊】發展商Tower Hill Development Corporation日前與建築商Quadrangle Architects和以曼哈頓為基地的建築師Pei Partnership創辦人Sandi Pei，假多倫多市2221 Yonge高級柏文的銷售處舉行VIP預展會，嘉賓雲集。因Pei的精心設計，令該坐落於Yonge夾Eglinton的2221 Yonge，成為該區一帶的新地標。

當天為配襯出該區的時尚生活方式，特別邀請聲樂家Luke Maxim，以saxophone配合優美旋律，表演多首靈魂樂曲如「Quando Quando Quando」、「Condo Condo Condo」等，令現場氣氛瀰漫於Yonge街，行人及來賓均表雀躍。

場內由屢獲室內設計獎項的Munge Leung設計，示範園則及優雅布置，令來賓讚嘆不已。

發展商介紹，2221 Yonge高級柏文擁有一、二和三睡房及部分有太陽房單位，位於多倫多市中心，售價只由19萬9900元起，鄰近公車及娛樂區。Tower Hill Developments富有逾70年城市興建最精選社區經驗，信心保證。自用或投資者歡迎到銷售處查詢詳情，地址：2221 Yonge St.，周一至周五上午11時30分至下午6時30分，或在周一至周五上午11時至下午5時瀏覽網址：2221yonge.com或致電647-350-2221。

Tower Hill Development Corporation主理人Russell Masters(左)、Randy Masters(右)和Pei Partnership創辦人Sandi Pei(中)攝於2221 Yonge高級柏文VIP預展會場。（圖：業者提供）

大統華美女廚房 3人爭終極廚神

【多倫多訊】早前於大統華朗豪坊分店舉行之「大統華美女廚房」烹飪比賽，三輪初賽已順利完成，並選出三位準廚神，將於今日(6月22日)下午1時30分至3時於「大統華美女廚房」決賽大戰，競逐終極廚神寶座。

大統華介紹，三位準廚神分別是，第一周勝出者Annie，勝出菜式是「哈瓦蒂芝士肉鬆皮蛋豆腐」，菜式是用上擁有100% Canadian Milk標誌的芝士製作，芝士配皮蛋，創意無限，口味出奇地配合，可作涼拌菜，夏天吃最適合。第二周勝出者Betty，勝出菜式是「史雲生香煎雞」，史雲生清雞湯乃美國製造，使用上等鮮雞熬燉而成，原汁原味，用來醃肉，更能提升雞肉鮮味，簡單方便。第三周勝出者Bernice，勝出菜式是「御本膳鮑汁菇菇燴」，各式新鮮菇類配上香港醬汁名牌御本膳鮑魚汁，DIY素菜另一易煮食譜。

「大統華美女廚房」決賽，主持人有A1星級DJ葉子青及名廚仔哥。名廚仔哥將獻技，用上三個贊助商單位的食材，示範一款您必定未嘗過的Fusion胃口。三位A1 Cover Girls將化身美味天使，擔任廚房助手與三位準廚神迎接各項廚藝挑戰。

「大統華美女廚房」四周比賽獎金獎品豐富，總值超過3000元。決賽日節目及獎品更加碼送上，凡於當日到大統華朗豪坊分店購物，更可即場參加幸運輪，有機會得到豐富禮品及大統華禮卡。大統華提醒大家記得到位於Hwy7夾Kennedy大統華朗豪坊分店，觀看「大統華美女廚房」決賽，見證廚神誕生！

「大統華美女廚房」決賽海報。（圖：業者提供）

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

41306

違法釣魚 5男判罰近6000元

有人無許可證 有人超出限釣數量 一人挨罰2500元並沒收釣具

【多倫多訊】五名男子因違規釣魚，日前被安省法院控罪成立，共罰款近6000元。

多倫多男子Muhammad Husan和寶靈頓（Burlington）男子Habibur Mirza此前分別持有只限釣50條黃金鱸魚的戶外釣魚許可證（Sport Fishing Licence）和限釣25條黃金鱸魚（Yellow Perch）的保護區釣魚許可證（Conservation Fishing Licence）在辛柯湖（Lake Simcoe）釣魚，結果被保護區工作人員查獲時，二人共非法藏有220條黃金鱸魚，因此二人各被罰款800元。

另外兩名被罰款的男子是來自怡陶碧谷區（Etobicoke）的Mohammed Nezamuddin和Abul Kalam Azad，二人因未持有任何釣魚許可證而非法釣魚，各被罰款800元，此外，二人的釣魚器具也被永久沒收。

被罰款2500元的男子是美國俄亥俄州的William J. Manypenny，據悉，今年3月10日，該男子在辛柯湖冰上釣魚時，被兩名保護區工作人員發現，在調查過程中，被查獲共藏有169條黃金鱸魚，儘管男子聲稱自己已經抵達加拿大超過兩天，按理可以釣魚不超過100條，但是在工作人員深入調查下，發現男子是當天早上才抵達加拿大，所以按照他持有的戶外釣魚許可證，他只被允許釣魚50條。

男子因為超出限制額度119條而被罰款2000元，因為對工作人員撒謊被罰款500元，總計2500元，他所持有的釣魚器具也被永久扣留。

安省自然資源廳（Ministry of Natural Resources）提醒市民，限制釣魚不僅維護魚類數目平衡，也是保證其他垂釣者有資源可享受，所以不要超出限釣數量，更不要無牌照釣魚。

圖為黃金鱸魚。（取材自york regioin news）

圖為警察用黃色的警戒帶封鎖發生槍擊案的理髮店。（CityNews）

非裔男 理髮店遭槍擊

【多倫多訊】一家位於多倫多東部的理髮店內，21日下午發生槍擊案，一名男顧客身受重傷。

21日下午3時剛過，一名年約25歲的非裔，正在丹佛士街（Danforth Avenue）上那家理髮店內編辮子，這時兇手闖入，對準他便開槍。目擊者說，開槍行凶者也是非裔，年約20至25歲。救護人員趕到後，立即將受害者送往醫院搶救。警方21日晚稱，受害者傷勢已穩定。

巴里施暴警察 判有罪

編譯組／安省巴里21日電

安省法院21日裁決，巴里市（Barrie）警員尼維爾（Const. Jason Nevill）攻擊造成他人受傷、妨礙司法及偽造證據的罪名成立。

被控多項罪名的尼維爾曾在法庭辯稱，2010年11月，他在巴里市一個購物中心內試圖逮捕史騰（Jason Stern），醉醺醺的史騰為拒捕而攻擊他。

可是呈堂的現場視頻顯示，史騰根本沒有攻擊行為，尼維爾卻在未遭到挑釁情形下對史騰施暴，甚至在史騰雙手被銬住後，尼維爾繼續毆打他，打得史騰血流滿地。

法官勞恩指出，尼維爾從一開始便過度使用暴力，事後又偽造證據，而受害者史騰則是一個值得信賴的證人。法院將於10月17日宣判目前遭停職的尼維爾的刑期。尼維爾的律師表示，他們將研究是否提出上訴。

巴里市警員尼維爾（右）攻擊、偽造證據等罪名成立。（CityNews）

Quistini失責釀1死 罰12萬

【多倫多訊】因發生雇員跌落麵粉攪拌切割機遇難事件，多倫多北約克地區的一家義大利通心粉工廠最近被罰款12萬元。

這宗離奇的事故發生在兩年前，Quistini通心粉公司的一位26歲雇員不慎跌落正在轉動的攪拌切割機內，而不幸慘死。該名遇害者同時也是該通心粉工廠老闆的未來女婿；事件肇因於衣服遭機器糾纏，然後將他頭朝下整個人捲入攪拌切割機內而慘死。

安省勞工廳經調查發現，那台攪拌切割機上有安全保險裝置，如果蓋子打開，機器便應自動停止，以防有人跌落，但那個安全裝置失效，才造成這樁慘劇。

司法裁判官（justice of the peace）裁決，Quistini通心粉公司必須繳納罰款12萬元，承認疏忽職守罪的工場負責人也須繳納罰款1萬2000元。

天降客機糞彈 密市居民投訴

【多倫多訊】安省密西沙加的一戶居民推測，一架近日從她家上空飛過的民航客機以「糞彈」轟炸了她家。

家住密西沙加的吉菲里安一金納科斯本周三坐在後院，她的三個孩子則在一旁玩耍。這時，一聲巨響，她定睛一看，像是半空墜落的什麼東西命中了游泳池的塑膠罩布，然後飛濺得到處都是。

那是究竟什麼東西呢？她21日回憶說：「我用手指摸了那些棕色的東西一下，用鼻子一聞，那原來是糞便。」

吉菲里安一金納科斯的住宅就位於加拿大最繁忙的航空樞紐皮爾遜國際機場（Pearson International Airport）的航道下面，每隔數分鐘便有一架飛機從她家上空飛越。

在接到她的投訴後，加拿大交通部官員已對此事情展開調查，目前尚未有結論。但交通部官員承認，偶而會有客機糞便槽內與除臭劑混合在一起的污物、俗稱「藍冰」的冰凍物意外墜落地面。

專家解釋，民航客機將旅客的糞便都儲存在裝著除臭消毒劑的糞便槽內，如果糞便槽破裂，與除臭消毒劑混合在一起的糞便就會滲出到機身外，在約零下50度的高空迅速結成附著在機身上的藍色的冰，等到飛機降低高度，溫度逐漸上升時，這些「藍冰」便會融化、脫離機身而墜落地面。

調查人員表示，如果實情確實如此，他們將設法找到那架糞便槽破裂的飛機，以解決這個問題。

吉菲里安一金納科斯對交通部的答覆相當不滿，這還需要調查嗎？從天而降這麼大一坨糞便，不可能是鳥拉的屎，肯定是飛機上掉下來的「糞彈」。

她抱怨，需要重新買一個游泳池塑膠罩布，徹底清理游泳池和院子、陽台，為此她要付出5000元。

第7屆Eureka藝術節 中國頂尖畫家參展

【多倫多訊】第七屆Eureka藝術節將於7月21日（周日）在多倫多市政府展覽廳和彌敦菲臘廣場（Nathan Phillips Square）起拉開帷幕，活動的主題是展現東方藝術。

藝術節主委會日前舉行記者會介紹稱，以往活動主要介紹北美和歐州的傳統及現代藝術，而今年藝術節把東方的藝術形式帶上舞臺，並首次將明年1月在法國羅浮宮舉辦的國際畫展加拿大區預展，設在市政廳的展廳進行布展，屆時會有來自中國的頂尖畫家攜帶其去年在羅浮宮參展的獲獎作品和加拿大知名的畫家進行聯展。

為了籌備本屆Eureka藝術節，籌備組今年2月專程飛赴香港、桂林、陽朔、上海、北京、瀋陽等地，與當地的政府和藝術家進行了交流與切磋。屆時在藝術節上，觀眾不僅能欣賞到本國和中國著名畫家的精采畫作，還能觀摩到畫家們現場作畫，作畫以無名題繪畫和人體寫生為主。另外，主辦方還聘請了專家進行免費美容與護膚方面的講座，並為小朋友搭設了專屬展臺，熱愛繪畫的小朋友，不僅可以在市政廳展覽廳的兒童展區展出自己的繪畫作，還可以受到畫家們的親自授課與輔導。

本屆藝術節於7月21日下午1時舉行開幕式，晚間6時正式開始，屆時有來自中國的藝術家與本國俄羅斯裔、義大利裔、法裔、英裔、丹麥裔、越南裔、印裔和非裔族裔的藝術家共同獻演音樂舞蹈等節目。

搜出數十部摩托車 總價值超過60萬元

約郡警破偷竊集團 逮2亞裔首腦

記者邱冠銘／多倫多報導

約克郡警方組成專案小組，破獲以二名亞裔嫌犯為首腦的偷竊集團，並起出數十部總價值在60萬元以上遭竊的摩托車。

約克郡警方於21日上午公布案情表示，警方自2012年起陸續接獲報案，指出在大多倫多及約克郡轄區內，分別發生多起摩托車竊案。約克郡警方於是在去年組成名為「勝利」（Triumph）的專案調查小組，並在多倫多市及其它轄區警局協助及共同蒐證下，發現此偷竊集團在短時間內已竊得摩托車數超過35輛，獲利也逾60萬元以上。警方於是在本月19日收網逮人，將二名涉案的集團首腦一舉逮捕。

約克郡警方進一步指出，此偷竊集團大都利用冬季摩托車較少被使用時，前往各公共場所或住宅大樓的地下停車場尋找做案目標，再伺機下手偷竊。此外，警方在數個案例中發現，嫌犯近幾個月在竊得摩托車之後，先自行變造車身號碼，再轉賣給不知情人士圖利。

經過一年的跟監與調查，約克郡警方於本月19日收線逮人時，又分別在二個不同的倉儲地點，持搜索票查獲歹徒所藏匿總價值在6萬元以上的七輛贓車，且該七輛贓車已完成車身號碼變造，隨時都可出售。

因涉嫌連環偷竊摩托車而遭到逮捕的，為現年30歲的多倫多市民Sarath CHHEAN及現年28歲的Bradford市民Chan LY，其二人共受到包括因犯罪行為取得財物、持有因犯罪取得的財物超過5000元、偷竊超過5000元、變造車身號碼等罪。此外，警方同時呼籲市民，私下進行車輛交易時需十分小心，尤其當售價低於市場行情或對方要求以現金支付時，須格外提高警覺，以免購買到失竊的贓車。

摩托車因兼具體型小、重量輕、不經常使用等特性，因此成為竊賊的做案目標。（本報資料照片）

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

找碴解答：

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.lemo.dk/sudoku/

4			3	2	1			7
	5	3				1	8	
	6		2		3		9	
9								2
	3		4		5		6	
	2	4				9	1	
5			1	7	9			4

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字，右為本期解答。

4	9	8	3	2	1	6	5	7
2	5	3	7	9	4	1	8	6
6	7	1	9	5	8	2	4	3
1	6	7	2	8	3	4	9	5
9	4	5	6	1	7	8	3	2
8	3	2	4	9	5	7	6	1
3	1	9	8	4	2	5	7	6
7	2	4	5	3	9	6	1	8
5	8	6	1	7	9	3	2	4

多倫多周報 發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888 轉 250

多倫多本地新聞 中港台新聞播描
直擊專題報導 加國財經投資
餐廳指南及實用優惠 房地產快報
知名華人動態 健康美容訊息
移民留學規劃 英語學堂
多倫多周報 Epaper.etor.worldjournal.com 周五同步上網
逢周五大多倫多地區免費派送

4銀同上調 房貸利率可能持續走高

滿地可、道明、豐業、皇家銀行陸續微調 專家:「低殖利率時代已結束」

編譯組／多倫多21日電

繼滿地可銀行、多倫多道明銀行（TD Canada Trust）、豐業銀行（Scotia Bank）、加拿大皇家銀行（Royal Bank of Canada）四家大銀行這兩周來微幅調高若干房貸利率後，專家認為這可能是房貸利率緩步走高的開端。

這些大銀行分別調高部分2年到10年的房貸利率，調幅雖不只有0.1%到0.3%，但是經濟師和業界專家都認為這可能是利率重返歷史正常水平的明確跡象。

「在大減價時，不論是燻牛肉或是房貸利率，你會去買，但是其實你必須做好價格恢復正常的準備。」滿地可銀行資本市場資深經濟師葛雷格瑞（Michael Gregory）說：「要記住的是，再融資時，不論是汽車貸款或是房屋貸款，要負擔的利率可能都會高於現在。做好利率恢復正常的準備吧。」

美國聯準會（Fed）主席柏南基19日表示今年底將在經濟成長力道增強後，開始縮減購買公債的金額，股市應聲大跌。葛雷格瑞說：「Fed知道只要他們一公開清楚表示停止購債，市場就會回吐。這是一個技術性做法。」

加拿大5年期公債殖利率21日是1.7%，而中央銀行網站資料顯示，5月2日的殖利率只有1.15%。5年期公債殖利是5年期房貸利率的基準。RateSupermaket.ca創辦人孟加魯（Kelvin Mangaroo）說：「殖利率已提高50%，幅度很大。」

孟加魯說，這幾家銀行雖然已提高部分定期房貸利率，但安省的房貸經紀人仍提供5年房貸2.88%的低利率。這個比例和歷史正常利率比起來依然吸引人。

柏南基說，利率可能要到2015年才會調高。目前大部分經濟師也認為加拿大央行要到2014年才會調高基準隔夜拆款利率（overnight rate）。

葛雷格瑞說：「市場普遍認為殖利率低的時代已經結束。我認為現在殖利率的走勢是向上。這個利率不會每隔一天就上漲0.3%，但是漲勢會斷斷續續，前進兩步退一步。」

天然氣漲價 推升5月通膨率

編譯組／渥太華21日電

加拿大5月通貨膨脹年率小幅上升，但溫和維持在0.7%，仍低於市場分析師已經很溫和的預期。加拿大統計局21日說，5月較高的天然氣價格是推升通膨的主要原因，不過汽油價格再度下跌化解了部分推升的力道。

「整體而言，今天的通膨報告顯示，消費者價格仍然面臨小幅向上的壓力。」多倫多道明銀行經濟師佩特拉瑪拉（Diana Petramala）說：「食物和住房成本對加拿大5月的通膨貢獻最大（是消費者花費最大的類別），不過仍然只比一年前高1.3%。」

佩特拉瑪拉指出，天然氣價格走揚，比去年同期揚升15.4%，同樣推升住房成本。租金與房地產稅也上漲，但是房貸利率成本減少4.1%。

統計局說，天然氣價格5月創下自2008年12月以來最大的年增率，這個漲勢是全國性的，其中又以亞省的漲幅最大。

食品價格在4月年增率1.5%之後，5月繼續上升1.3%。統計局的報告說：「和2012年5月相比，消費者從商店採買食物的金額提高，主要是新鮮蔬菜（增加5.8%）和西點烘培產品（增加3.9%）。新鮮水果和肉類5月的年增率也同步上升，雖然4月減緩。」

5月通膨溫和上升0.7%，仍低於市場預期。（加通社）

中央銀行5月核心通膨指數年增率增加到1.1%，與4月的增勢一致，但增速依然比預期緩慢。核心通膨指數是扣除若干高度波動的價格，包括果蔬、房貸利率、天然氣、燃油和汽油。央行鎖定核心通膨長期的目標約是2.0%。經濟師普遍預期通膨年增率0.9%，核心通膨1.2%。

道明銀行經濟分析（TD Economics）21日說，預期在2015年以前通膨不會達到2.0%，並說央行可能在明年底以前都會讓主要放款利率維持在低檔。

佩特拉瑪拉在道明銀行發表的評論中說，消費者支出增速緩慢，全球經濟成長疲弱，以及零售商之間的競爭激烈，限制加拿大物價上漲。「展望未來，弱勢加元和經濟動能增強未來數月很可能使通膨略微上升。不過經濟溫和成長的環境，以及冷卻的房屋價格、抑制的消費需求，仍可能繼續限制通膨的上升。」

多指回升27點

編譯組／多倫多21日電

加拿大股市經過連續兩天大跌之後，21日在銀行股和金礦股上漲之下略微回升，終場多倫多S&P/TSX綜合指數收高27.08點，以11995.66點作收，漲幅0.23%。不過美國聯準會（Fed）的貨幣寬鬆政策使投資人繃緊神經，已造成多倫多股市連續3周下跌。

Fed 19日宣布政策轉彎，造成全球金融市場大地震，公債殖利率飆升及全球股市連續兩天急挫。加拿大股市21日開高後巨幅震盪，尋求止跌，盤中高點12067.54點，低點11935.72點，震幅達132點。

投資經紀公司Maison Placement Canada總裁英恩（John Ing）說：「我們已習慣這種震盪，這就是目前股市的現實環境。」

10大類股有6類收高。其中金融類股的反彈因保險類股的疲軟而受到抑制，終場在銀行股反彈帶動下勉強小漲0.1%。能源類股因為石油價格走弱而小幅下跌0.03%，領跌的是加拿大輸油管公司（TransCanada），下挫2.2%，收在46元。

金融簡訊

2013年6月21日

S&P/TSX 綜合指數	↑ 27.08	收市11,995.66
紐約道瓊指數	↑ 41.08	收市14,799.40
加幣兌美元	↓ 0.76	收市0.9564
盎司黃金（美元）	↑ 5.80	收市1,292.00
那斯達克指數	↓ 7.38	收市3,357.25
史坦普500	↑ 4.24	收市1,592.43
優惠貸款利率	3%（不定期調整）	
央行貼現率	1%（不定期調整）	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

美元走強，使加元兌美元匯率跌至18個多月來的新低。（加通社）

加元跌 18個月來新低

編譯組／多倫多21日電

美元持續攀升，使加元21日兌美元匯率跌至18個多月以來最低點。

加拿大零售銷售數據令人失望，加上通膨上升速度溫和，致使加元連續6個交易日走跌，21日再重挫0.76美分，以1加元兌0.9564美元收盤，寫下自2011年11月底以來的最低收盤紀錄。盤中並一度貶值到0.9547美元，創下2011年11月底以來的新低。

不過加元貶值的罪魁禍首是美元走強。自美國聯準會（Fed）主席柏南基19日指出Fed可能於今年底以前開始縮減購買債券金額，並於2014年結束量化寬鬆政策之後，美元走勢便開始逆轉。加元弱勢有助於把商品與服務銷售給美國的行業，但是對度假或是去美國採購的消費者而言，荷包就會比較吃力。

分析師表示，加元短期之內仍可能有繼續走跌的壓力。「一般而言，美元強勢的情況不會永實持續，但至少會持續數周。」豐業銀行資本市場（Scotia Capital）首席貨幣策略師沙敦（Camilla Sutton）說：「……我認為加元未來數周很可能繼續走弱。」